

SPRÁVA HABILITAČNEJ KOMISIE

CELKOVÉ ZHODNOTENIE UCHÁDZAČKY

Mgr. Renáty Timkovej, PhD. (Katedra anglistiky a amerikanistiky, Filozofická fakulta UPJŠ v Košiciach)

O VEDECKO-PEDAGOGICKÝ TITUL DOCENT

v odbore habilitačného a inauguračného konania *neslovanské jazyky a literatúry*
habilitačnou komisiou

(podľa § 1, ods. 15 Vyhlášky 246/2019 Z. z. o postupe získavania vedecko-pedagogických titulov alebo umelecko-pedagogických titulov docent a profesor¹)

Habilitačná komisia sa zišla 19. 5. 2021 v zložení:

Členovia habilitačnej komisie:

- prof. Pavel Stekauer, DrSc., (Filozofická fakulta UPJŠ, Košice) - predseda
- dr. hab. Anna Bloch-Rozmej, (Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II, Lublin, PL)
- prof. PaedDr. Zdena Kráľová, PhD., (Pedagogická fakulta UKF, Nitra)

a vypracovala toto hodnotenie:

1. VYHODNOTENIE PLNENIA KRITÉRIÍ UCHÁDZAČKY PODĽA DODANÝCH MATERIÁLOV

Základné životopisné údaje

Rok a miesto narodenia: 1964, Gelnica

Vysokoškolské vzdelanie a ďalší akademický rast:

1984 – 1989: vysokoškolské vzdelanie I. a II. stupňa v odbore učiteľstvo všeobecno-vzdelávacích predmetov: anglický jazyk a literatúra – slovenský jazyk a literatúra, Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, Filozofická fakulta v Prešove

1995 – 2000 : doktorandské štúdium v odbore jazykoveda konkrétnych jazykových skupín - anglistika, Prešovská univerzita v Prešove

Ďalšie vzdelávanie

1995 – Summer School: English for Specific Purposes, The College of St.Mark and St.John in Plymouth, Veľká Británia

1996 – Summer School: Lexical Approaches to Language Teaching, University of Swansea, Veľká Británia

1997 – Certificate in Teaching English for Specific Purposes The College of St.Mark and St.John in Plymouth, semestrálne štúdium, Veľká Británia

2007 - Summer Course of English Phonetics (SCEP), University College London, Veľká Británia

2010 – Letní škola slovanských štúdií, Karlova univerzita, Praha, Česká republika

2013 - Summer Course of English Phonetics (SCEP), University College London, Veľká Británia

Priebeh zamestnaní

1990 – doteraz: Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, z toho:

1990 – 2006 : Katedra jazykov UPJŠ

2006 - doteraz: Katedra anglistiky a amerikanistiky Filozofickej fakulty UPJŠ

¹ Vyhláška 246/2019 Z. z. o postupe získavania vedecko-pedagogických titulov alebo umelecko-pedagogických titulov docent a profesor.

1. Pedagogická činnosť uchádzača. Priebeh pedagogickej činnosti (pracovisko/predmety)

Katedra jazykov, Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach:

anglický jazyk pre doktorandov

anglický jazyk zameraný na odbornú terminológiu medicíny, práva, prírodných vied

Katedra anglistiky a amerikanistiky, Filozofická fakulta UPJŠ:

fonetika a fonológia

rod a jazyk

terminológia medicíny a preklad

obchodná angličtina

angličtina pre špecifické účely

praktická slovenská gramatika a štylistika

Pražská lingvistická škola

lingvistický proseminár

študentská vedecká práca

seminár k záverečnej práci

jazykoveda – fonetika a fonológia, porovnávací fonetika a fonológia, odborný anglický jazyk so zameraním na medicínu, slovenský jazyk ako cudzí jazyk

2. Vedeckovýskumná a expertízna činnosť uchádzačky

Riešené výskumné úlohy:

Zodpovedná riešiteľka:

KEGA, MŠ SR 3/3148, 2005 – 2008 Spoločný európsky referenčný rámec pre jazyky a jeho aplikácia na učenie sa, vyučovanie a hodnotenia anglického odborného jazyka medicíny pri rozvíjaní a upevňovaní lingvistických jazykových kompetencií univerzitných študentov.

Spoluriešiteľka:

APVV, 2012 – 2015

Audiometrické lingválne testy. Zodpovedný riešiteľ: prof. Ing. Július Zimmermann, CSc.

VEGA MŠ SR 1/0273, 2016–2018

Komparatívny výskum dištinkívnych príznakov foném v slovenčine, v angličtine a v nemčine.

Zodpovedná riešiteľka: doc.Mgr. Renáta Gregová, PhD.

VEGA MŠ SR 1/0938, 2012 – 2014

Vlnková analýza akustického signálu. Zodpovedný riešiteľ: prof. Ing. Július Zimmermann, CSc.

VEGA MŠ SR 1/0283, 2009 – 2011

Syntetická fonologická teória: Súčasný stav a perspektívy. Zodpovedný riešiteľ: Dr. h. c. prof. PhDr. Ján Sabol, DrSc.

VEGA MŠ SR 1/3708, 2006–2008

Invariantné a personálne fónické charakteristiky akustického rečového signálu a jeho všeobecnolingvistická, komunikačná, semiotická a kontrastívna analýza. Zodpovedný riešiteľ:

Dr. h. c. prof. PhDr. Ján Sabol, DrSc.

VEGA MŠ SR 1/9338, 2002–2004

Odborný jazyk a terminológia – spektrum pohľadov. Zodpovedný riešiteľ: doc. PhDr. František Šimon, CSc.

Projekty zo štrukturálnych fondov – spoluriešiteľka:

2014 – 2015 – Rozšírenie študijného programu slovenský jazyk a literatúra v kombinácii na KSSFaK FF UPJŠ o didaktiku slovenčiny ako cudzieho jazyka (DiSaC), ITMS kód: 26110230102

2013 – 2015 – Rozvoj vedomostí a zručností zamestnancov a študentov UPJŠ s akcentom na medziodborové kompetencie a integráciu do medzinárodných výskumných centier (SOFOS), ITMS kód: 26110230088

ITMS kód: 26110230088

2013 – 2015 Rozvoj inovatívnych foriem vzdelávania a podpora interdisciplinarít štúdia na Univerzite Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach (RIFIV) ITMS kód 26110230101

Výber najdôležitejších prác je nasledujúci:

- AAB2 The Production of Selected Prosodic Features of English by Slovak Learners of English / Renáta Timková ; recenzenti Magdaléna Bilá, Alena Štulajterová. - 1. vyd. - Košice : Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, 2018. - 112 s. [6,11 AH]. - Projekt: Komparatívny výskum dištinkívnych príznakov foném v slovenčine, v angličtine a v nemčine - VEGA 1/0273/16. - ISBN 9788081526763.
[TIMKOVÁ, Renáta (100%)]
- AEC1 A Coursebook on Medical English Pronunciation / Renáta Timková ; recenzenti Milena Dvořáková et al.
In: Odborný jazyk na vysokých školách IV : sborník prací z mezinárodní konference : Praha, 11. února 2008. - Praha : Česká zemědělská univerzita v Praze, 2008. - ISBN 9788021317505. - S. 200-202.
[TIMKOVÁ, Renáta]
FSEP 000534
- AEC2 Common european framework of reference for languages and communicative phonological competences / Renáta Timková ; recenzenti Milena Dvořáková et al.
In: Odborný jazyk na vysokých školách II : sborník prací z mezinárodní konference : Praha, 16. února 2006. - Praha, 2006. - ISBN 80-213-1468-0. - S. 169-171.
[TIMKOVÁ, Renáta]
FSEP 000104
- AEC3 English Word Stress Placement by Non-Native Speakers of English / Renáta Timková. - recenzované.
In: Studies in foreign language education. - Nümbrecht : Kirsch-Verlag, 2020. - ISBN 9783943906554. - S. 143-156.
[TIMKOVÁ, Renáta (100%)]
FSEP 011326
- AEC4 Pathways to Competence: ELT for Slovak PhD Students / Zuzana Kolaříková, Helena Petruňová, Renáta Timková ; recenzent Roman Kalisz.
In: Pathways to language, culture, communication and identity. - Gdańsk : Ateneum – Szkoła Wyższa w Gdańsku, 2016. - ISBN 978-83-61079-36-1. - S. 17-28.
[KOLAŘÍKOVÁ, Zuzana (33%) - PETRUŇOVÁ, Helena (34%) - TIMKOVÁ, Renáta (33%)]
FSEP 008443
- AEC5 Spoločný európsky referenčný rámec pre jazyky a jeho aplikácia na odborný jazyk medicíny / Renáta Panocová. - Rec. Milena Dvořáková et al.
In: Odborný jazyk na vysokých školách II : sborník prací z mezinárodní konference : Praha, 16. února 2006. - Praha, 2006. - ISBN 80-213-1468-0. - S. 110-112.
[PANOCOVÁ, Renáta (33,3%) - PETRUŇOVÁ, Helena - TIMKOVÁ, Renáta]

Štatistika kategórií publikačnej činnosti:

AAB - Vedecké monografie vydané v domácich vydavateľstvách	2
ACB - Vysokoškolské učebnice vydané v domácich vydavateľstvách	1
ADF - Vedecké práce v ostatných domácich časopisoch	1
AEC - Vedecké práce v zahraničných recenzovaných vedeckých zborníkoch, monografiách	5
AED - Vedecké práce v domácich recenzovaných vedeckých zborníkoch, monografiách	6
AFC - Publikované príspevky na zahraničných vedeckých konferenciách	5

AFD - Publikované príspevky na domácich vedeckých konferenciách	8
AFG - Abstrakty príspevkov zo zahraničných vedeckých konferencií	2
AFH - Abstrakty príspevkov z domácich vedeckých konferencií	1
BAB - Odborné knižné publikácie vydané v domácich vydavateľstvách	1
BCI - Skriptá a učebné texty	2
BFA - Abstrakty odborných prác zo zahraničných podujatí (konferencie...)	5
DAI - Dizertačné a habilitačné práce	1
EAI - Prehľadové práce	1
FAI - Zostavovateľské práce knižného charakteru(bibliografie, encyklopédie, katalógy, slovníky, zborníky, atlasy...)	1
GII - Rôzne publikácie a dokumenty, ktoré nemožno zaradiť do žiadnej z predchádzajúcich kategórií	3
C E L K O M	45

Štatistika ohlasov:

[1] Citácie v zahraničných publikáciách registrované v citačných indexoch Web of Science a v databáze SCOPUS	3
[2] Citácie v domácich publikáciách registrované v citačných indexoch Web of Science a v databáze SCOPUS	3
[3] Citácie v zahraničných publikáciách neregistrované v citačných indexoch	22
[4] Citácie v domácich publikáciách neregistrované v citačných indexoch	23
[5] Recenzie v zahraničných publikáciách	1
[6] Recenzie v domácich publikáciách	4
C E L K O M	56

V zhrnutí o vedeckovýskumných a vzdelávacích aktivitách (pozri tabuľku plnenia minimálnych kritérií na získanie titulu docent v odbore habilitačného a inauguračného konania *neslovanské jazyky a literatúry*) možno konštatovať, že uchádzačka **Mgr. Renáta Timková, PhD.,** **spĺňa** scientometrické kritériá na udelenie titulu docent v odbore habilitačného a inauguračného konania *neslovanské jazyky a literatúry*.

II. ZÁVERY OPONENTSKÝCH POSUDKOV NA HABILITAČNÚ PRÁCU UCHÁDZAČKY

Na habilitačnú prácu **Mgr. Renáty Timkovej, PhD.**, s názvom: *SUPRASEGMENTALS IN SECOND LANGUAGE ACQUISITION WITH FOCUS ON SLOVAK LEARNERS OF ENGLISH*; posudky vypracovali:

Dr. h. c. prof. PhDr. Ján Sabol, DrSc. – záver posudku

Posudzovanú habilitačnú prácu Mgr. Renáty Timkovej, PhD., *Suprasegmentals in Second Language Acquisition with Focus on Slovak Learners of English* hodnotím ako kvalitný podklad na habilitačné konanie. Po jeho úspešnom absolvovaní navrhujem menovanej udeliť vedecko-pedagogický titul docentka v odbore habilitačného a inauguračného konania neslovanské jazyky a literatúry.

dr hab. Hadrian Lankiewicz, prof. UG – záver posudku

The work is academically valuable. It is based on solid research and moderate drawing of conclusions, which is the sign of academic maturity of the Researcher, who applied the concept of hedging in interpreting her academic findings. The research presented in various chapters is well-planned, designed according to academic rigour. All aspects of research are thematically tuned into the transversal idea of deeper understanding and pedagogical facilitation of the acquisition of phonological aspects of the English language by students who major in English. The methodology applied for various steps of the research is academically viable (The researcher seems to be well-acquainted with professional literature and research tools applied in the field of phonetics) and properly justified by the imperfections or omissions in former research as well as by pedagogical observations of the Researcher, who at the same time is a teacher practitioner. The latter fact additionally validates the presented research (the researcher is an insider, not the outsider in the field). Generally speaking, the work reads well and despite minor imperfection, it is comprehensible, logical and internally coherent.

I hereby express my positive opinion of Dr. Renáta Timková's habilitation thesis and propose that she should be admitted to further stages of the habilitation process.

prof. PhDr. Magdaléna Bilá, PhD. - záver posudku

Predkladaná habilitačná práca predkladá exaktne realizovaný výskum a spĺňa kritériá kladené na tento typ kvalifikačných prác. Habilitačnú prácu *SUPRASEGMENTÁLNE JAVY V PROCESE OSVOJOVANIA SI DRUHÉHO JAZYKA SO ZRETELOM NA SLOVENSKÝCH HOVORIACICH UČIACICH SA ANGLIČTINU* habilitantky Mgr. Renáty Timkovej, PhD., odporúčam prijať na obhajobu a po úspešnej obhajobe jej odporúčam udeliť akademický titul docentka v odbore habilitačného konania a inauguračného konania Neslovanské jazyky a literatúry.

III. ODBORNÉ POSÚDENIE HABILITAČNEJ PREDNÁŠKY A OBHAJOBY HABILITAČNEJ PRÁCE – NÁVRH HABILITAČNEJ KOMISIE

Prednáška habilitantky Mgr. Renáty Timkovej, PhD. s názvom *Vybrané aspekty tónovej a silovej modulácie vety v angličtine a slovenčine (Selected aspects of tonal and force modulation of a sentence in English and Slovak)* sa sústredila na problematiku jazykovej interferencie na zvukovej úrovni. Z tónovej modulácie rečového signálu si habilitantka zvolila pre svoj výskum intonáciu, silová modulácia rečového signálu bola reprezentovaná prízvukom a dôrazom. Dané javy skúmala v procese osvojovania si anglického jazyka slovenskými hovoriacimi, sledovala teda tlak materinského jazyka (L1 - slovenského jazyka) na jazyk osvojovaný (L2 – anglický jazyk). V centre pozornosti sa tak ocitli dva typologicky odlišné jazyky – anglický a slovenský. V prvej časti prednášky habilitantka predstavila teoretické všeobecnolingvistické východiská založené na teórii o interferencii fónických javov J. Sabola. Ďalej venovala pozornosť opisu systému skúmaných suprasegmentálnych javov anglického jazyka z pohľadu autorov zastupujúcich britskú fonetickú školu s primárnym zacielením na východiská A. Cruttendena, pri popise slovenského jazyka vychádzala autorka zo štúdií J. Sabola. V druhej časti

prednášky habilitantka na rozборе intonačnej štruktúry vety angličtiny realizovanej slovenskými hovoriacimi poukázala na úskalia analýzy, ktoré spočívajú vo vyčlenení hraníc intonačných skupín cez posúdenie kontúr jednotlivých intonačných skupín a viet, umiestnenie jadra intonačnej skupiny až po určenie nukleárnych tónov intonačných skupín. Svoje bádanie podporila experimentálnou analýzou a štatistickými výsledkami, ktoré môžu byť v budúcnosti použité pre ďalší výskum v skúmanej problematike. Habilitantka zároveň načrtla možnosti nadväzujúceho výskumu, ktorý vidí predovšetkým v skúmaní vzájomnej prepojenosti a súčinnosti jednotlivých javov podieľajúcich sa silovej, tónovej a časovej modulácii rečového signálu v akusticko-auditívnom type komunikácie.

V. NÁVRH UDELIŤ UCHÁDZAČKE TITUL DOCENT V ODBORE HABILITAČNÉHO A INAUGURAČNÉHO KONANIA NESLOVANSKÉ JAZYKY A LITERATÚRY

Habilitačná komisia pracovala podľa postupu ustanoveného zákonom č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a vyhláškou MŠVVaŠ SR z 22. 7. 2019 číslo 246/2019 Z. z. o postupe získavania vedecko-pedagogických titulov docent a profesor.

Habilitačná komisia na základe posúdenia všetkých predložených dokladov a dokumentov, plnenia scientometrických kritérií a ostatných kritérií Univerzity Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach týkajúcich sa vedeckej, pedagogickej a organizátorskej činnosti uchádzačky, posudkov oponentov a prednesenej habilitačnej prednášky konštatuje, že uchádzačka **Mgr. Renáta Timková, PhD.**, spĺňa všetky podmienky stanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi a zároveň aj vnútornými predpismi Univerzity Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach na udelenie vedecko-pedagogického titulu **docent v odbore habilitačného a inauguračného konania neslovanské jazyky a literatúry.**

Na základe uvedeného **habilitačná komisia predkladá predsedníčke Vedeckej rady Filozofickej fakulty Univerzity Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach návrh s odporúčaním udeliť titul docent Mgr. Renáte Timkovej, PhD., v odbore habilitačného a inauguračného konania neslovanské jazyky a literatúry.**

Košice 19. 5. 2021

Členovia habilitačnej komisie:

prof. Pavel Stekauer, DrSc. – predseda

dr. hab. Anna Bloch-Rozmej

prof. PaedDr. Zdena Kráľová, PhD.